



直行便で
約1時間30分

徳島阿波おどり空港発着
仙台空港利用J-AIR(ジェイエア)チャーター便

JTB
感動のそばに、いつも。

12/13(金)
出発限定!!

東北 3日間

仙台・平泉・花巻コース

仙台・芭蕉コース

※航空会社による日本政府の許可等の取得等を条件とします。運行会社はJ-AIR(ジェイエア)となります。

JTB徳島支店・仙台支店共同企画
徳島 ⇄ 仙台
2WAYチャーター

観光姉妹都市である徳島市と仙台市
二つの魅力あふれる都市をつなぐ特別な旅

歓迎のメッセージ



宮城県知事 村井 嘉浩

徳島県との2wayチャーターにより、お互いの魅力の再発見や更なる交流の拡大に繋がることを期待しております。

宮城県は、東は豊かな漁場が広がる太平洋、西は奥羽山脈の山々が広がり、豊かな自然を背景とした四季折々の絶景や食を楽しめます。

日本三景の松島をはじめとした風光明媚な観光地や、県内各地で行われるイルミネーションなど訪れた方の心が揺れ動くような感動を与えるコンテンツを数多くご用意しております。

是非、この機会に宮城県にお越しください!

仙台市長 郡 和子



仙台空港と徳島阿波おどり空港を結ぶチャーター便が就航されること、大変嬉しく思います。仙台市と徳島市は、観光姉妹都市を締結してから55年目を迎えました。これまで阿波おどりや仙台すずめ踊り・七夕まつりを通して、交流を深めてまいりました。仙台市と徳島市を結ぶチャーター便が就航することで、両市の交流がさらに深まることを期待しております。仙台市には、グルメや自然、観光名所など沢山の魅力がございます。また、チャーター便が就航される時期には、メインストリートの一つである定禅寺通を約50万球のLEDで灯す「2024 SENDAI光のページェント」が開催される予定です。冬の仙台の魅力を感じ、思う存分お楽しみいただけることを心より願っております。



©City of Sendai

2024 SENDAI 光のページェント

「2024 SENDAI 光のページェント」は今年で39回目を迎える。仙台の冬の風物詩的なイベントです。昨年定禅寺通のケヤキ129本に、約50万球のLEDが灯りました。自由行動中に、無料でご自由にご覧いただけます。詳細は公式サイトでもご覧下さい。



オプションプラン:追加料金で仙台市内遊覧バスをご用意しています。詳しくは係員へお尋ねください。

立石寺



東北新四国八十八箇所霊場の一つ。「空海開山」と伝えられ、空海(弘法大師)が開いたとされる霊場として知られています。境内には、シンボルである大日如来を刻んだ立石や、空海が自ら刻んだと伝えられる弘法大師像があります。

最上川芭蕉ライン舟下り



船頭の舟唄を聞きながら、船上から雄大な景色を楽しみゆつくりと下っていきます。冬には和船にこたつを用意した「こたつ舟」が登場します。

中尊寺



表参道は参拝者を迎える樹齢300年を数える老杉が立ち並び、荘厳な雰囲気を感じていただけます。平泉は多様な寺院・庭園及び遺跡が、一群として良好に保存され世界遺産に登録されています。

仙台・平泉・花巻コース

■旅行代金(お1人様/航空座席:普通席)

おひとり(単位:円)	3~4名様1室利用	2名様1室利用	1名様1室利用
おとな	129,000	132,000	157,000
子ども(3~11歳)	119,000	122,000	—

●幼児旅行代金(1~2歳)(航空座席なし・寝具なし・食事なし) お1人様あたり 10,000円

●グラスJ追加料金(10席限定・往復利用) お1人様あたり 10,000円

日次	月日(曜)	日 程	食事
1	12/13(金)	徳島阿波おどり空港(12:45~13:15)→仙台空港(14:10~14:40)——●世嬉の一酒造(100年を超える一関市の酒蔵の博物館の見学)——お宿(18:00~18:30頃着/泊) ■宿泊【花巻温泉郷】結びの宿 愛隣館(和室(10~12.5畳)和洋室、洋室(ツイン)/バス・トイレ付/禁煙)	朝 — 昼 — 夕 お宿
2	12/14(土)	お宿(8:30頃発)——●宮沢賢治記念館——●奥州市伝統産業会館キューボラの館(花巻ゆかりのメジャーリーグの功績に触れる)——平泉レストハウス(昼食)——●中尊寺金色堂——●厳美溪——お宿(17:30~18:00頃着/泊) ※ホテル到着後自由 オプション:2024 SENDAI光のページェント鑑賞(ご希望者は仙台市内遊覧バスでの鑑賞(別料金)) ■宿泊【仙台】三井ガーデンホテル仙台(洋室(ツイン・トリプルルーム)/バス・トイレ付/禁煙または喫煙)	朝 お宿 昼 レストラン 夕 —
3	12/15(日)	お宿(9:00頃発)——●松島エリア散策(◎五大堂・●瑞巖寺・●松島観光遊覧船)(自由食) 仙台空港(16:30~17:00)——→徳島阿波おどり空港(18:20~18:50)	朝 お宿 昼 — 夕 —

●当日の交通状況・天候等によって、行程や所要時間等が変更になる場合がございます。予めご了承願います。(凡例): → 航空機、—— 貸切バス、—— 船、…… 徒歩、●入場観光、○下車観光、○車窓観光
●日程のJ-AIR(ジェイエア)チャーター便は2024年9月30日現在の資料に基づいて作成しています。航空会社により申請中の運航スケジュールを基準としているため、認可条件および決定スケジュールによって、旅行日程・発着時間は変更となる場合があります。詳しくは最終旅行日程表にてご案内します。

※この旅行商品には徳島空港利用促進協議会のとくしまチャレンジフライトによる助成がされています。

仙台・芭蕉コース

■旅行代金(お1人様/航空座席:普通席)

おひとり(単位:円)	3~4名様1室利用	2名様1室利用	1名様1室利用
おとな	134,000	139,000	164,000
子ども(3~11歳)	124,000	129,000	—

●幼児旅行代金(1~2歳)(航空座席なし・寝具なし・食事なし) お1人様あたり 10,000円

●グラスJ追加料金(10席限定・往復利用) お1人様あたり 10,000円

日次	月日(曜)	日 程	食事
1	12/13(金)	徳島阿波おどり空港(12:45~13:15)——→仙台空港(14:10~14:40)——●青葉城址(◎伊達政宗公騎馬像・◎仙台城見聞館)——お宿(17:00~17:30頃着/泊) ※ホテル到着後自由 オプション:2024 SENDAI光のページェント鑑賞(ご希望者は仙台市内遊覧バスでの鑑賞(別料金)) ■宿泊【仙台】三井ガーデンホテル仙台(洋室(ツイン・トリプルルーム)/バス・トイレ付/禁煙または喫煙)	朝 — 昼 — 夕 —
2	12/14(土)	お宿(8:00頃発)——●最上川芭蕉ライン舟下り——草薨港……川駅の最上峡くさなぎ(昼食)——●尾花沢市内芭蕉ゆかりの地の街歩き——●銀山温泉街散策——お宿(18:00~18:30頃着/泊) ■宿泊【天童温泉】美味求真の宿 天童ホテル(スタンダード和室10~12.5畳/バス・トイレ付/禁煙)	朝 お宿 昼 レストラン 夕 お宿
3	12/15(日)	お宿(8:00頃発)——●宝珠山立石寺——松島エリア散策(◎五大堂・●松島観光遊覧船)(自由食) 仙台空港(16:30~17:00)——→徳島阿波おどり空港(18:20~18:50)	朝 お宿 昼 — 夕 —

手交用

旅行のポイント

- 1 徳島阿波おどり空港から「社の都」仙台へチャーター便を使って約1時間30分で参ります
- 2 東北最大級のクリスマスイルミネーション「2024 SENDAI 光のページェント」をお楽しみいただけます
- 3 日本三景の松島に加え、「仙台平泉・花巻コース」では宮沢賢治、花巻ゆかりのメジャーリーガーの功績に触れ、世界遺産構成遺産の1つ中尊寺、「仙台・芭蕉コース」では最上川下り、尾花沢・立石寺など松尾芭蕉ゆかりの地を訪ねます

- 旅行期間 2024年12月13日(金)~15日(日) (2泊3日)
- 旅行代金に含まれるもの 行程表に記載された日程の運賃、宿泊費(入湯税・宿泊税を含む)、食事代、入場料金、添乗員同行費用、消費税などの諸税
- 募集人員 仙台・平泉・花巻コース40名・仙台・芭蕉コース35名(最少催行人員各25名)
- 利用航空会社 J-AIR(ジェイエア) ■利用バス会社 山交バス
- 添乗員 徳島空港より各コースごとに1名全行程同行いたします
- 食事条件 朝食2回・昼食1回・夕食1回

結びの宿 愛隣館	夕食:ピュウフェ(岩手の郷土料理と季節料理と楽しめる里山ダイニング) 朝食:ピュウフェ(和食・洋食)
三井ガーデンホテル仙台	朝食:ピュウフェ(和食・洋食)
美味求真の宿 天童ホテル	夕食:会席料理(和食・洋食) 朝食:ピュウフェ(郷土料理やライブキッチンをお楽しみください)

宿泊施設のご案内

仙台・平泉・花巻コース 11H

結びの宿 愛隣館

東北でも人気の温泉地「花巻温泉郷」にある温泉旅館。温泉は3つの上質な自家源泉で、1つのお風呂をお楽しみいただけます。



仙台・平泉・花巻コース 21H
仙台・芭蕉コース 11H

三井ガーデンホテル仙台 最上階には露天風呂付き大浴場が設置、ゆったりとした温泉を楽しむことができます。



美味求真の宿 天童ホテル 山形県内でも人気の「天童温泉」。風を感じながら開放的な入浴が楽しめる。滝見露天風呂と旬の山形味覚御膳で癒される宿です。

ご案内・ご注意 (必ずお読みください)

コース内容の変更について ●気象条件、道路状況により行程(現地出発・到着時間、観光箇所、行程の順序、食事時間など)が変更となる場合があります。●気象条件により、船舶、ロープウェイ等が運休する場合があります。その場合、行程に変更が生じる場合があります。●気象状況により、イベントが中止・延期となる場合、また花が見頃とならない場合、星空・日の出・サンセットが見えない場合があります。その場合でもツアーは実施し、ご旅行代金の払戻しはありません。●航空機運航スケジュールなどの変更で各コース中の出発・到着時間幅がずれる場合があります。●行程内の旅館・ホテルなどの出発および到着時刻は目安で、諸事情により変更となる場合があります。●掲載のイベントは、2024年9月1日現在の予定となります。変更・中止となる場合があります。●官公署の命令やその他当社の関与し得ない理由が生じた場合や、運送関及び宿泊・観光施設等のサービスの提供が困難となった場合、行程変更や催行中止となる場合があります。

最少催行人員・最少受付人員について ●各コースに記載の人員となります。

客室について ●特に記載がある場合を除き、お部屋はバストイレ付きとなります。●露天風呂付客室の場合、内風呂が付いていないお部屋や、シャワーブースのみのお部屋となる場合があります。●洋室(または和洋室)の場合、ご利用人数によってエキストラベッドまたはソファベッドを利用することがあります。●客室内の

風呂はユニットバスの場合があります。●客室のアメニティ、浴衣類はSDGsの観点から、客室内備え付けではなく、ご自身で必要な物と必要な分だけお選びいただきお部屋までお持ちいただく場合があります。

お席について ●航空機、列車などお席のご希望は事前にお伺いできません。カップル、同グループの方でもお席が離れる場合があります。●食事のお席は、ツアー参加の他のグループと相席となる場合があります。

航空機・バスについて ●航空機においてマイルサービスサービスの対象外となります。●特に記載のない限り、往復の利用便は出発7日前頃にお渡りする旅のしるしにてご確認ください。●ご参加人数により、バス移動と表記しているツアーでもジャンボタクシーまたは中・小型タクシーを利用する場合があります。

お食事について ●食材・メニューは仕入れ状況により変更になる場合があります。●食物アレルギーに関しては必ずお申込時に販売店係員にお申し出ください。但し、アレルギー対応が全く出来ない施設等もあります。ご旅行中は厳密な「アレルギー物質除去食」の提供はできません。アレルギー対応で追加代金が発生する場合は、現地払いとなります。

掲載写真について ●写真はすべてイメージです。

ご旅行条件(要約) お申し込みの際には、必ず旅行条件書(全文)をお受け取りいただき、事前にご確認の上お申し込みください。

●募集企画旅行契約

この旅行は、(株)JTB徳島支店(以下「当社」という)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。また、旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終日程表と称する確定書面及び当社旅行契約募集企画旅行契約の部によります。なお、下記旅行条件と別途お渡しする旅行条件書(全文)に記載された条件との相違がある場合は、下記旅行条件が適用されます。

●旅行のお申し込み及び契約成立時期

- (1) 必要事項をお申し出のうえ、下記のお申込金を添えてお申し込みください。お申込金は、旅行代金お支払いの際差し引かさせていただきます。
- (2) 電話、郵便、ファクシミリ及びインターネットその他の通信手段でお申し込みの場合、当社が予約の承諾の旨通知した翌日から起算して3日以内に申込金の支払をいただきます。
- (3) 旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領したときに成立するものとします。
- (4) お申込金(おひとり)

旅行代金	お申込金
35万円以上	旅行代金の20%以上旅行代金まで
35万円未満	70,000円以上旅行代金まで
30万円未満	60,000円以上旅行代金まで
25万円未満	50,000円以上旅行代金まで
20万円未満	40,000円以上旅行代金まで
15万円未満	30,000円以上旅行代金まで
10万円未満	20,000円以上旅行代金まで
5万円未満	10,000円以上旅行代金まで

●旅行代金のお支払い

旅行代金は旅行開始日の前日からさかのぼって13日目に当たる日より前(お申し込みが際の場合は当社が指定する期日まで)にお支払ください。また、お客様が当社提携カード会社のカード会員である場合、お客様の署名なしで旅行代金、取消料、追加諸費用などをお支払いいただくことがあります。この場合のカード利用日は、お客様からお申し出がない限り、お客様の承諾日といたします。

●取消料

旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除される場合は、次の金額を取消料として申し受けます。

契約解除の日	取消料(おひとり様)
1) 21日目に当たる日以前の解除 (ご旅行にあっては11日目)	無料
2) 20日目に当たる日以降の解除 (ご旅行にあっては10日目) (3~6を除く)	旅行代金の20%
3) 7日目に当たる日以降の解除 (4~6を除く)	旅行代金の30%
4) 旅行開始日の前日の解除	旅行代金の40%
5) 当日の解除(6を除く)	旅行代金の50%
6) 旅行開始後の解除又は無連絡不参加	旅行代金の100%

※お客様のご都合による出発日よりコース変更、運送・宿泊機関等行程の一部の変更についても、全体に対するお取消料とみなし、取消料の対象となります。

●旅行代金に含まれるもの

- (1) 旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金(注釈のなにかが航空機は普通席(エコノミークラス)、宿泊費、食事代、入場料・拝観料等及び消費税諸税。
- (2) 添乗員が同行するコースにおける添乗員経費、団体行動に必要な心付。
- (3) その他、旅行代金に含まれる旨表示したものを、これらの費用はお客様の都合により、一部利用されなくても原則として払い戻しはいたしません。(コースに含まれない交通費等の諸費用及び個人的費用は含みません。)

●特別補償

当社は、当社または当社が手配を代行させた者の故意または過失の有無にかかわらず、募集企画旅行契約特別補償規定に基づき、お客様が募集企画旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故により、その身体、生命又は手荷物上に被った一定の損害について、以下の金額の範囲において、補償金又は見舞金を支払います。なお、手荷物の損害に対して保険金を支払うべき保険金契約がある場合は、当社は、当社が支払うべき損害補償額を減額することがあります。

・死亡補償金:1500万円 ・入院見舞金:2~20万円 ・通院見舞金:1~5万円
・携行品損害補償金:お客様1名につき15万円(ただし、補償対象品1個あたり10万円を限度とします)

●お客様の責任(注釈)

お客様は、旅行開始後において、契約書面に記載された旅行サービスを円滑に受領するため、万が一契約書面と異なる旅行サービスが提供されたらと認識したときは、旅行地において速やかにその旨を添乗員、現地ガイド、当該旅行サービス提供機関又はお申込店に申し出なければなりません。

●「通信契約」を希望されるお客様の旅行条件

当社提携クレジットカード会社のカード会員(以下「会員」といいます。)より「会員の署名なくして旅行代金及び取消料等の支払いを受ける」こと(以下「通信契約」といいます。)を条件にお申し込みを受けた場合、通常の旅行条件とは以下の点で異なります。

(受託旅行業者により当該取扱ができない場合があります。また取扱できるカードの種類も受託旅行業者により異なります。)

- (1) 契約成立は、当社が電話又は郵便で旅行契約の締結の承諾通知を発信したとき(e-mail等電子承諾通知を利用する場合は、その通知がお客様に到達したとき)とします。また申込時は「会員番号・カード有効期限」等を知って頂きます。
- (2) 「カード利用日」とは旅行代金等の支払い又は払戻し債務を履行すべき日になります。旅行代金のカード利用日は「契約成立日」とします。(但し、休業日が旅行開始前日から14日目に当たる日より前の場合は「14日目(休業日に当たる場合は翌営業日)」とします。)また取消料のカードの利用日は「契約解除後日」とします。(但し、契約解除後日以前に旅行代金のカード利用日以降であった場合は、当社は旅行代金を取消料を差し引いた額を解除依頼日の翌日から起算して7日間以内をカード利用日として払い戻します。)
- (3) 与信等の理由により会員のお申し出のクレジットカードでのお支払いができない場合、当社は通信契約を解除し、規定の取消料と同額の違約料を申し受けます。ただし、当社が別途指定する期日までに現金による旅行代金のお支払いをいただいた場合はこの限りではありません。

●国内旅行保険への加入について

ご旅行中、けがをした場合、多額の治療費、移送費等がかかることがあります。また、事故の場合、加害者への損害賠償請求や賠償金の回収が大変困難である場合があります。これらを担保するために、お客様自身で充分な額の国内旅行保険に加入することを勧めます。国内旅行保険については、お申込店の販売員にお問合ください。

●個人情報の取扱について

当社及び販売店は、旅行申込の際に提出された申込書等に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただきます。お客様がお申し込みいただいた旅行において運送・宿泊機関・官公署等の提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のために手続に必要な範囲内で利用させていただきます。このほか、当社および販売店では、取得した個人情報及び当社のサイト閲覧履歴、購買履歴並びに当社提供アプリ利用時の行動履歴などの個人情報、①当社及び当社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーンのご案内②旅行参加後のご意見やご感想のご提供のお願い③アンケートのお願い④特典サービスの提供⑤統計資料の作成にお客様の個人情報を利用していただくことがあります。

●旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は2024年9月1日を基準としています。また、旅行代金は2024年9月1日現在の有効な運賃・規程を基準として算出しています。

旅館・ホテル等において、お客様が酒類・料理・その他のサービス等を追加された場合は、原則として消費税などの諸税が課せられますのでご了承ください。

承認No. AFH2401146

●旅行企画・実施

株式会社 JTB 徳島支店

観光庁長官登録旅行業第64号 一般社団法人日本旅行業協会正会員
徳島県徳島市寺島本町西1-133 第2中筋ビル3階 〒770-0831



ボンド保証会員
一般社団法人日本旅行業協会正会員



旅行業公正取引
協議会会員

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、御遠慮なく総合旅行業務取扱管理者にお尋ね下さい。

●受託販売(お申し込み・お問い合わせ)

JTB徳島ゆめタウン店
(株)JTB 観光庁長官登録旅行業第64号(一社)日本旅行業協会正会員
〒771-1202 徳島県 板野郡 藍住町興野字東中須88-1
電話 088-692-1750
営業時間 10:00~18:00(最終受付:17:00)
定休日 不定休(ゆめタウン徳島の休業日)
総合旅行業務取扱管理者 松尾 美和子